

BATTERY CHARGER

BC-2000

Thank you for purchasing TOA's Battery Charger. Please carefully follow the instructions in this manual to ensure long, trouble-free use of your equipment.

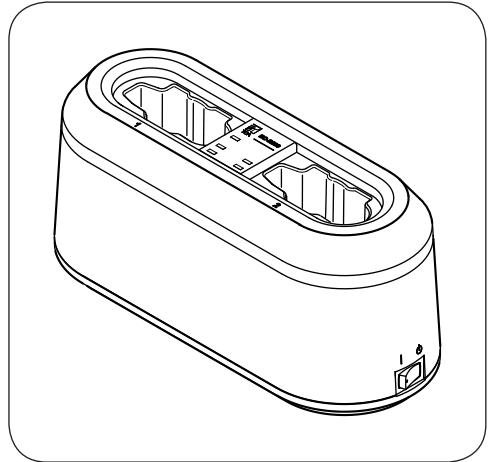


TABLE OF CONTENTS

1. SAFETY PRECAUTIONS	2
2. GENERAL DESCRIPTION	4
3. HANDLING PRECAUTIONS	4
4. SPECIFICATIONS	4
Optional products	4
5. NOMENCLATURE	5
6. CHARGING	6
7. TROUBLESHOOTING	8

Traceability Information for Europe

Manufacturer:
 TOA Corporation
 7-2-1, Minatojima-Nakamachi, Chuo-ku, Kobe, Hyogo,
 Japan

Authorized representative:
 TOA Electronics Europe GmbH
 Suederstrasse 282, 20537 Hamburg,
 Germany

1. SAFETY PRECAUTIONS

- Before installation or use, be sure to carefully read all the instructions in this section for correct and safe operation.
- Be sure to follow all the precautionary instructions in this section, which contain important warnings and/or cautions regarding safety.
- After reading, keep this manual handy for future reference.



WARNING Indicates a potentially hazardous situation which, if mishandled, could result in death or serious personal injury.



CAUTION Indicates a potentially hazardous situation which, if mishandled, could result in moderate or minor personal injury, and/or property damage.



WARNING

When Installing the Unit

- Do not expose the unit to rain or an environment where it may be splashed by water or other liquids, as doing so may result in fire or electric shock.
- Use the unit only with the voltage specified on the unit. Using a voltage higher than that which is specified may result in fire or electric shock.
- Avoid installing or mounting the unit in unstable locations, such as on a rickety table or a slanted surface. Doing so may result in the unit falling down and causing personal injury and/or property damage.

When the Unit is in Use

- Should the following irregularity be found during use, immediately switch off the power, disconnect the AC adapter's power supply plug from the AC outlet and contact your nearest TOA dealer. Make no further attempt to operate the unit in this condition as this may cause fire or electric shock.
 - If you detect smoke or a strange smell coming from the unit.
 - If water or any metallic object gets into the unit
 - If the unit falls, or the unit case breaks

- If the power supply cord is damaged (exposure of the core, disconnection, etc.)

- To prevent a fire or electric shock, never open nor remove the unit case as there are high voltage components inside the unit. Refer all servicing to qualified service personnel.

- Do not place cups, bowls, or other containers of liquid or metallic objects on top of the unit. If they accidentally spill into the unit, this may cause a fire or electric shock.

- Do not insert nor drop metallic objects or flammable materials in the ventilation slots of the unit's cover, as this may result in fire or electric shock.

- Do not touch the AC adapter's power supply plug during thunder and lightning, as this may result in electric shock.

- Stop charging if the batteries are not fully charged within 4 hours. Failure to do so may cause the batteries to fire, explode, leak, or heat.

CAUTION

When Installing the Unit

- When moving the unit, be sure to remove the AC adapter's power supply cord from the wall outlet. Moving the unit with the power cord connected to the outlet may cause damage to the power cord, resulting in fire or electric shock. When removing the power cord, be sure to hold its plug to pull.
- Avoid installing the unit in humid or dusty locations, in locations exposed to the direct sunlight, near the heaters, or in locations generating sooty smoke or steam as doing otherwise may result in fire or electric shock.

When the Unit is in Use

- Use the dedicated AC adapter AD-5000-2 for the unit. Note that the use of other adapter may cause a fire.
- Avoid charging units installed with rechargeable batteries other than the dedicated WB-2000 battery. Charging any other than the specified battery could result in fire or personal injury due to battery rupture.
- Switch off the power, and unplug the AC adapter's power supply plug from the AC outlet for safety purposes when cleaning or leaving the unit unused for 10 days or more. Doing otherwise may cause a fire or electric shock.

2. GENERAL DESCRIPTION

The TOA BC-2000 is a dedicated battery charger for the WM-D5200 Digital Wireless Microphone and WM-D5300 Digital Wireless Transmitter. It works with the optional AD-5000-2 AC Adapter. The BC-2000 employs a quick charging system for nickel-metal hydride (Ni-MH) batteries, allowing up to 2 units to be fully charged within 3 hours.

3. HANDLING PRECAUTIONS

- Use the BC-2000 in locations where an ambient temperature ranges from 0 to 40 °C (32 to 104 °F).
- When cleaning the case, be sure to first switch off the power, then wipe with a dry cloth. Never use benzene, thinner, alcohol or chemically processed towels, as these may damage the charger's components and parts.
- Avoid using the charger as a holder for the wireless microphone.
Frequently inserting and removing the wireless microphone from the charger will more quickly exhaust the microphone's rechargeable battery, leading to failure.

4. SPECIFICATIONS

Power Source	12 V DC (Optional AC Adapter AD-5000-2 must be used.)
Current Consumption	700 mA
Charging Time	Max. 3 hours
Number of Units To Be Charged Simultaneously	2 pieces
Operating Temperature	0 to 40 °C (32 to 104 °F)
Operating Humidity	30 to 85% RH (no condensation)
Finish	Case: ABS resin, black, semigloss, paint Rechargeable unit receptacle section: PPE resin, black
Dimensions	238 (w) x 108.5 (h) x 98 (d) mm (9.37" x 4.27" x 3.86")
Weight	550 g (1.21 lb)
AC Adapter AD-5000-2 (option)	LI TONE ELECTRONICS CO., LTD LTE 24E-S2-1 INPUT 100 – 240 V ~, 47 – 63 Hz, 1 A OUTPUT 12 V ---, 2 A

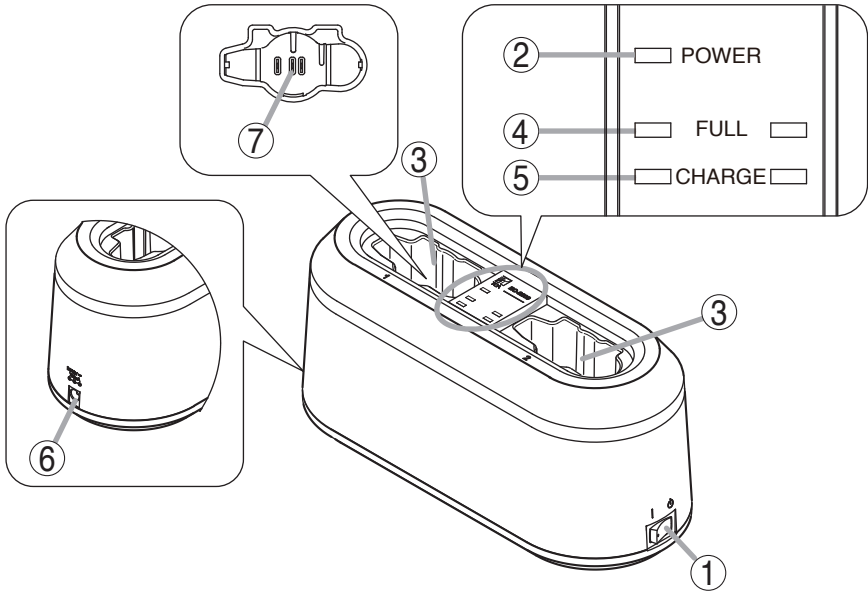
Note: The design and specifications are subject to change without notice for improvement.

• Optional products

AC Adapter: AD-5000-2

Ni-MH Battery: WB-2000-2 (containing 2 pieces of WB-2000 battery)

5. NOMENCLATURE



1. Power switch

To turn on the power, set this switch to the [I] position. To turn off the power, shift this switch back.

2. Power indicator

Lights when the power is switched on.

3. Rechargeable unit receptacle

Insert the WM-D5200 Digital Wireless Microphone or WM-D5300 Digital Wireless Transmitter containing the dedicated rechargeable battery into this receptacle.

4. Full-charge indicator

Lights green once the battery is fully charged.

5. Charging indicator

Lights red continuously while charging is in progress.

6. Power input terminal

Connect the optional AD-5000-2 AC adapter to this terminal.

7. Charging terminal

[Indicator status table]

Full-charge indicator (green)	Charging indicator (red)	Status
<input type="checkbox"/> Unlit	<input checked="" type="checkbox"/> Lit	Charging in progress
<input checked="" type="checkbox"/> Lit	<input type="checkbox"/> Unlit	Charging completed
<input type="checkbox"/> Unlit	<input checked="" type="checkbox"/> Flashing	Outside the operating temperature range (Refer to p. 8 "TROUBLESHOOTING.")
<input checked="" type="checkbox"/> ←-----→ <input checked="" type="checkbox"/> Both indicators light alternately.		Charging failure (Refer to p. 8 "TROUBLESHOOTING.")

6. CHARGING

CAUTION

Avoid charging units installed with rechargeable batteries other than the dedicated WB-2000 battery. Charging any other than the specified battery could result in fire or personal injury due to battery rupture.

Notes

- Use the charger in locations where ambient temperature ranges from 0 to 40 °C (32 to 104 °F).
- Be sure to charge the WB-2000 battery before use.
- If the wireless microphone, and its WB-2000 rechargeable battery, has been left unused for 10 days or more, be sure to fully charge the battery before operating the microphone.
- Do not use the charger in locations subject to strong vibrations as poor electrical contact may result, preventing correct charging.
- Do not frequently insert and remove the unit from the charger during charging as this could degrade the WB-2000 battery performance.
- If the battery operating time is extremely short even when it has been fully charged, be sure to replace it with a new WB-2000 as the battery has reached the end of its life.

Tip: Under normal use condition, the battery can cycle through about 500 charges and discharges, after which it will usually need to be replaced.

- Only recharge the microphone's battery after it has been completely exhausted. (The wireless microphone can be continuously used for approximately 8 hours per recharging.) Frequent battery charging following short-term use may accelerate battery exhaustion.

Step 1. Connect the optional AD-5000-2 AC adapter to the charger's power input terminal.

After connection, fit the cord into the charger's bottom slot to prevent the AC adapter plug from accidentally slipping out of place. (See the next page, "Handling the power cord.")

Step 2. Connect the power cord to the AC adapter, then to an AC wall outlet.

Step 3. Set the charger's power switch to ON.

The power indicator will light.

Step 4. Turn off the power switch of the unit to be charged, then load the WB-2000 battery in the unit.

For battery insertion instructions, please refer to the instruction manual enclosed with the wireless microphone.

Step 5. Insert the WM-D5200 or WM-D5300 fully into the charger's rechargeable unit receptacle as illustrated on the next page.

Ensure that the charging status indicator lights red.

Charging takes about 3 hours, after which the full-charge indicator lights green. (Charging time may vary depending on remaining battery capacity when charging begins.)

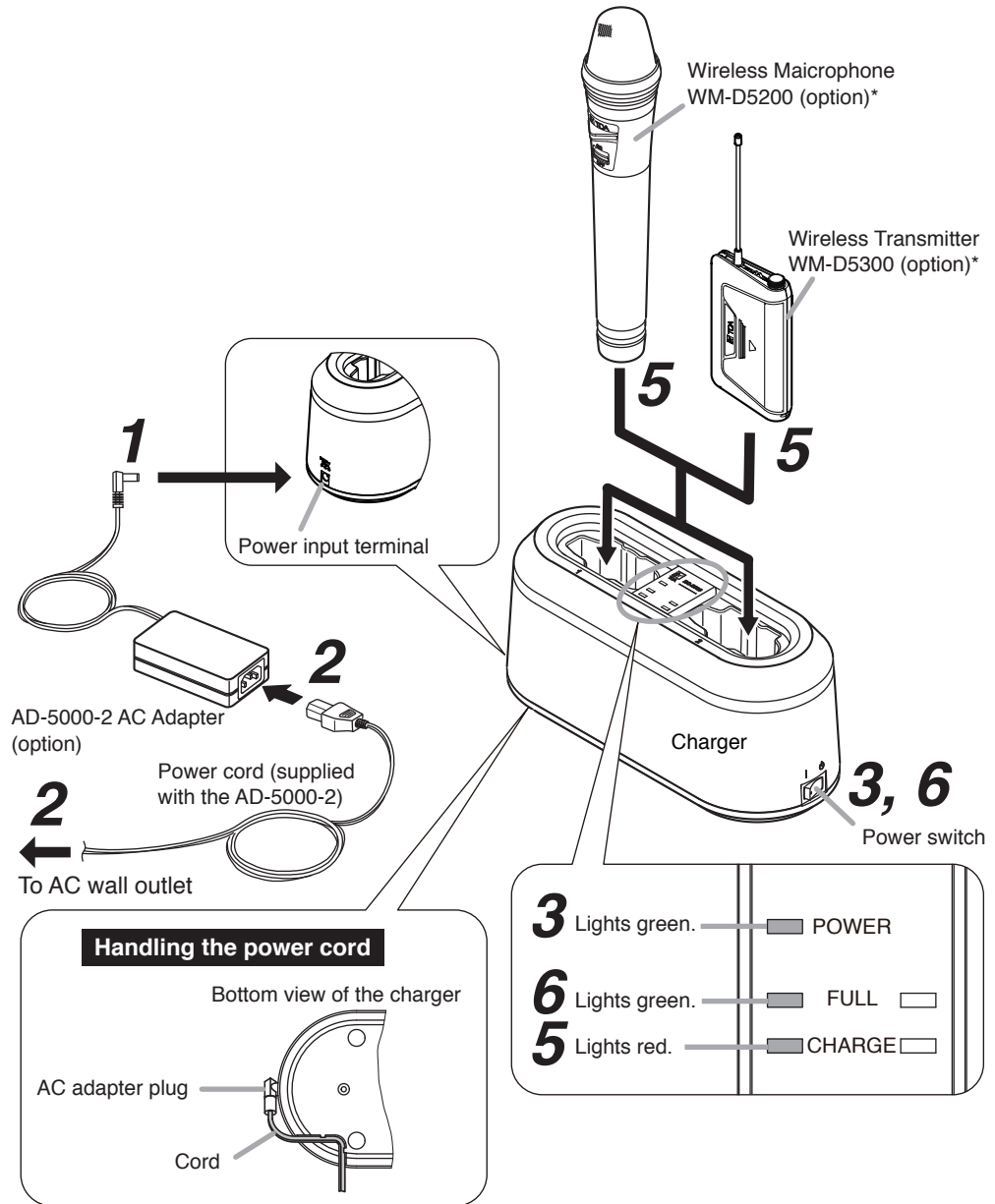
Notes

- Do not move the wireless microphone during charging. The battery may not fully or correctly charge due to disconnection from the charging terminal's contacts.
- Be sure the wireless microphone is fully inserted into the charger.
- The WM-D5200 microphone can be charged while facing in any direction (front, back, left, right).
- The DM-5300 microphone is designed to fit into the shape of the receptacle.

Step 6. Turn off the charger's power after charging is complete.

Notes

- The fully-charged unit becomes warm, however this is not a failure.
- Hold the charger when detaching the unit from the charger.



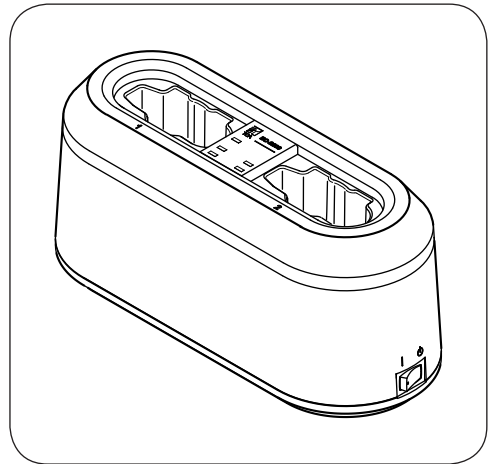
* Loaded with one (1) WB-2000 rechargeable battery.

7. TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible cause	Remedy
Power indicator does not light even if the power switch is turned on.	The AC adapter is not plugged into a working AC outlet, or is not plugged in correctly.	Make sure the AC adapter is plugged in to a working AC wall outlet correctly.
	AC adapter plug is not connected to the charger.	Connect the plug to the charger's power input terminal.
Charging indicator (red) does not light even when the unit is inserted into the rechargeable unit receptacle.	The batteries used in the unit may not be dedicated WB-2000 batteries.	Install the appropriate dedicated WB-2000 battery in the unit.
	The unit may not be seated correctly in the rechargeable unit receptacle.	Make sure that the unit is inserted fully into the receptacle as far as it will go.
Inserting the unit into the rechargeable unit receptacle causes the charging indicator (red) to flash.	The ambient temperature may exceed the permissible operating temperature range (0 to 40 °C, or 32 to 104 °F), preventing charging.	Perform charging within the operating temperature range (0 to 40 °C, or 32 to 104 °F).
Full-charge indicator (green) always lights soon.	The dedicated WB-2000 battery has probably reached the end of its life cycle (usually after about 500 charges and discharges).	Replace the WB-2000 battery with a new one.
Full-charge indicator does not light even 4 hours after charging has been started (maximum charging time: 3 hours).	The battery may be at the end of its life.	Replace the WB-2000 battery with a new one.
Both the charging indicator (red) and the full-charge indicator (green) light alternately.	The unit may have been installed with a non-WB-2000 battery.	Use a dedicated WB-2000 battery in the unit.
	There may be foreign objects (such as metals) in the rechargeable unit receptacle.	Remove such foreign objects.
	The battery may be at the end of its life.	Replace the WB-2000 battery with a new one.
	The ambient temperature may exceed the permissible operating temperature range (0 to 40 °C, or 32 to 104 °F), preventing charging.	Perform charging within the operating temperature range (0 to 40 °C, or 32 to 104 °F).
	The charging terminals of either the wireless microphone or the bottom of the charger microphone receptacle may be dirty.	Clean out all dirt with a dry cloth. If the charging terminals are extremely dirty, clean using a cotton swab dampened with anhydrous ethanol (absolute alcohol).

BATTERIELADEGERÄT
BC-2000

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Batterieladegeräts von TOA. Beachten Sie bitte die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, um einen langen und störungsfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.


INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE	10
2. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	12
3. VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER HANDHABUNG	12
4. TECHNISCHE DATEN	12
Optionales Zubehör	12
5. BEDIENELEMENTE	13
6. LADEN	14
7. FEHLERBEHEBUNG	16

Rückverfolgbarkeitsinformationen für Europa

Hersteller:
 TOA Corporation
 7-2-1, Minatojima-Nakamachi, Chuo-ku, Kobe, Hyogo,
 Japan

Autorisierte Vertretung:
 TOA Electronics Europe GmbH
 Suederstrasse 282, 20537 Hamburg,
 Deutschland

1. SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie vor der Aufstellung oder Inbetriebnahme unbedingt alle Anweisungen in diesem Abschnitt aufmerksam durch, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet ist.
- Folgen Sie unbedingt allen Vorsichtsmaßnahmen in diesem Abschnitt, die wichtige, die Sicherheit betreffende Warn- und/oder Sicherheitshinweise enthalten.
- Bewahren Sie diese Anleitung nach dem Lesen zur späteren Bezugnahme griffbereit auf.



WARNUNG

Macht auf eine potenziell gefährliche Situation aufmerksam. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise kann zu Verletzungen, möglicherweise auch mit tödlichem Ausgang, führen.



ACHTUNG

Macht auf eine potenziell gefährliche Situation aufmerksam. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.



WARNUNG

Bei der Aufstellung des Geräts

- Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus und stellen Sie es nicht an Orten auf, wo Wasserspritzer oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät spritzen können, da dies einen Brand oder elektrischen Schlag zur Folge haben kann.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit der am Gerät angegebenen Spannung. Eine Spannung, die über dem angegebenen Wert liegt, kann einen Brand oder elektrischen Schlag zur Folge haben.
- Vermeiden Sie die Aufstellung oder den Einbau des Gerätes an instabilen Orten wie auf wackeligen Tischen oder geneigten Flächen. Dies könnte einen Fall des Geräts zur Folge haben und eine Verletzung und/oder Sachschaden verursachen.

Beim Gebrauch des Geräts

- Sollte sich beim Gebrauch eines der nachstehenden Betriebsverhalten bemerkbar machen, schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, ziehen das Netzteil aus der Steckdose und nehmen Kontakt mit dem nächstgelegenen TOA-Fachhändler auf. Versuchen Sie nicht, das Gerät in diesem Zustand weiter zu verwenden, da dies einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann.
- Wenn das Gerät Rauch oder einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt

- Wenn Wasser oder ein Metallgegenstand in das Gerät gelangt ist
- Wenn das Gerät herunterfällt oder das Gehäuse gebrochen ist
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist (freigelegter Leiter, Unterbrechung usw.)
- Öffnen oder entfernen Sie zur Vermeidung eines Brands oder elektrischen Schlags niemals das Gehäuse des Geräts, da an Bauteilen im Gerät hohe Spannungen anliegen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienstpersonal.
- Stellen Sie keine Flüssigkeiten enthaltenden Behälter oder Metallgegenstände auf das Gerät. Sollte Flüssigkeit verschüttet werden oder ein Gegenstand in das Gerät fallen, kann dies einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände oder entflammaren Substanzen in die Belüftungsschlitze der Geräteabdeckung gelangen, da dies einen Brand oder elektrischen Schlag zur Folge haben kann.
- Vermeiden Sie bei Gewittern ein Berühren des Netzsteckers, da dies einen elektrischen Schlag zur Folge haben kann.
- Beenden Sie den Ladevorgang, wenn die Batterien auch nach vier Stunden nicht voll aufgeladen sind. Wird dies versäumt, können die Batterien sich entzünden, explodieren, auslaufen oder heiß werden.

ACHTUNG

Bei der Aufstellung des Geräts

- Trennen Sie zum Umstellen des Geräts unbedingt das Netzkabel des Netzteils von der Wandsteckdose. Ein Umstellen des Geräts mit an der Steckdose angeschlossenem Netzkabel kann eine Beschädigung des Netzkabels verursachen, was wiederum einen Brand oder elektrischen Schlag zur Folge haben kann. Ziehen Sie zum Trennen des Netzkabels immer an seinem Stecker.
- Vermeiden Sie die Aufstellung des Geräts an feuchten oder staubigen Orten, an Orten, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, in der Nähe von Heizkörpern oder an Orten mit Ruß- oder Dampfbildung, da dies einen Brand oder elektrischen Schlag zur Folge haben kann.

Beim Gebrauch des Geräts

- Verwenden Sie das speziell für das Gerät vorgesehene Netzteil AD-5000-2. Beachten Sie, dass die Verwendung eines anderen Netzteils einen Brand verursachen kann.
- Vermeiden Sie ein Laden von Geräten, in denen andere Akkus als die spezifizierten Akkus WB-2000 eingesetzt sind. Laden einer anderen als der vorgeschriebenen Akkus kann einen Brand oder eine Körperverletzung durch Bersten der Akkus verursachen.
- Zur Reinigung, oder wenn das Gerät voraussichtlich länger als 10 Tage nicht gebraucht wird, schalten Sie es zur Sicherheit aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Anderenfalls ist ein Brand oder elektrischer Schlag nicht ausgeschlossen.

2. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das TOA BC-2000 ist ein spezielles Batterieladegerät für das digitale Drahtlosmikrofon WM-D5200 und den digitalen Drahtlossender WM-D5300. Es wird mit dem optionalen Netzteil AD-5000-2 eingesetzt. Das BC-2000 arbeitet mit einem Schnellladesystem für Nickel-Metallhydrid(Ni-MH)-Akkus und erlaubt vollständiges Laden der Akkus von bis zu 2 Geräten in einem Durchgang innerhalb von 3 Stunden.

3. VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER HANDHABUNG

- Verwenden Sie das BC-2000 an Orten, an denen die Umgebungstemperatur im Bereich von 0 bis 40 °C liegt.
- Zur Reinigung des Gehäuses schalten Sie unbedingt zunächst das Gerät aus und wischen es dann mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünner, Alkohol oder chemisch behandelte Tücher, da dies eine Beschädigung der Komponenten und Teile des Ladegeräts verursachen kann.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht als Halter für das Drahtlosmikrofon.
Häufiges wiederholtes Einführen in das und Herausziehen aus dem Ladegerät beschleunigt die Alterung der wiederaufladbaren Batterie des Drahtlosmikrofons und kann Ausfälle verursachen.

4. TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	12 V Gleichstrom (das optionale Netzteil AD-5000-2 muss verwendet werden.)
Stromaufnahme	700 mA
Ladedauer	Max. 3 Stunden
Anzahl gleichzeitig aufladbarer Geräte	2 Stück
Betriebstemperatur	0 bis 40 °C
Umgebungsfeuchtigkeit	30 bis 85 % rel. (keine Kondensation)
Ausführung	Gehäuse: ABS-Kunststoff, schwarz, halbgläzend, lackiert Ladefach-Einheit: PPE-Kunststoff, schwarz
Abmessungen	238 (B) x 108,5 (H) x 98 (T) mm
Gewicht	550 g
Netzteil: AD-5000-2 (Option)	LI TONE ELECTRONICS CO., LTD LTE 24E-S2-1 EINGANG 100 – 240 V ~, 47 – 63 Hz, 1 A AUSGANG 12 V —, 2 A

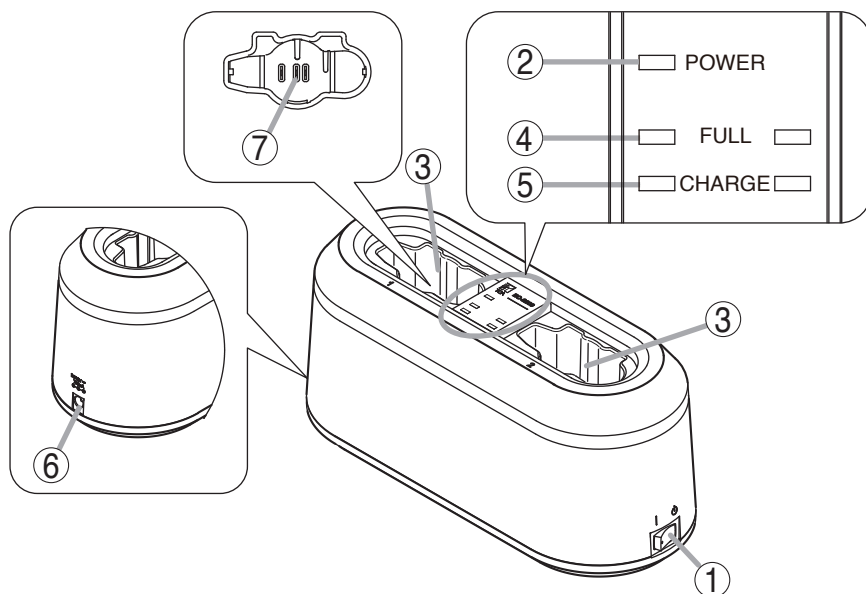
Hinweis: Änderung der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

• Optionales Zubehör

Netzteil: AD-5000-2

Ni-MH-Akku: WB-2000-2 (Inhalt 2 Akkus vom Typ WB-2000)

5. BEDIENELEMENTE



1. Ein-/Ausschalter

Zum Einschalten stellen Sie diesen Schalter auf [I]. Zum Ausschalten bringen Sie den Schalter wieder in die ursprüngliche Stellung zurück.

2. Betriebsanzeige

Leuchtet bei eingeschaltetem Gerät.

3. Ladefach

Führen Sie das digitale Drahtlosmikrofon WM-D5200 oder den digitalen Drahtlossender WM-D5300, in dem sich der spezifizierte Akku befindet, in dieses Fach ein.

4. Vollladeanzeige

Leuchtet grün, sobald die Batterie voll geladen ist.

5. Ladeanzeige

Leuchtet während des Ladevorgangs kontinuierlich rot.

6. Spannungsversorgungsanschluss

Schließen Sie das optionale Netzteil AD-5000-2 an diese Buchse an.

7. Ladeanschluss

[Anzeigen-Statusübersicht]

Vollladeanzeige (grün)	Ladeanzeige (rot)	Status
<input type="checkbox"/> Erlöschen	<input checked="" type="checkbox"/> Leuchtet	Ladevorgang
<input checked="" type="checkbox"/> Leuchtet	<input type="checkbox"/> Erlöschen	Laden beendet
<input type="checkbox"/> Erlöschen	<input checked="" type="checkbox"/> Blinkt	Außerhalb des Betriebstemperaturbereichs (Siehe S. 16 "FEHLERBEHEBUNG".)
<input checked="" type="checkbox"/> ←-----→ <input checked="" type="checkbox"/> Beide Anzeigen leuchten abwechselnd.		Laden fehlgeschlagen (Siehe S. 16 "FEHLERBEHEBUNG".)

6. LADEN



ACHTUNG

Vermeiden Sie ein Laden von Geräten, in denen andere Akkus, als die spezifizierten WB-2000 eingesetzt sind.

Laden einer anderen als der vorgeschriebenen Akku kann einen Brand oder eine Körperverletzung durch Bersten der Akkus verursachen.

Hinweise

- Verwenden Sie das Ladegerät an Orten, wo die Umgebungstemperatur im Bereich von 0 bis 40 °C liegt.
- Achten Sie darauf, dass der Akku WB-2000 vor Gebrauch geladen wird.
- Wenn das Drahtlosmikrofon und sein Akku WB-2000 10 Tage oder länger nicht benutzt wurden, laden Sie den Akku vor Gebrauch des Mikrofons voll auf.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht an Orten, wo es starken Vibrationen ausgesetzt ist, da dies einen Wackelkontakt verursachen kann, der ein ordnungsgemäßes Laden verhindert.
- Vermeiden Sie ein wiederholtes Entfernen und Einsetzen von Geräten während des Ladevorgangs, da dies die Leistungsfähigkeit des Akkus WB-2000 beeinträchtigen könnte.
- Wenn die Betriebsdauer eines Akkus auch nach dem Vollladen extrem kurz ist, ersetzen Sie diesen unbedingt durch neue WB-2000, da der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat.

Tipp: Bei normalen Einsatzbedingungen kann ein Akku etwa 500 Lade- und Entladezyklen durchlaufen, wonach er gewöhnlich durch einen neuen ersetzt werden muss.

- Laden Sie den Akku des Mikrofon erst wieder auf, nachdem er sich vollständig entladen hat.
(Eine Ladung reicht für etwa 8 Stunden Dauerbetrieb des Drahtlosmikrofons.)
Häufiges Laden nach kurzem Gebrauch kann die Alterung des Akkus beschleunigen.

Schritt 1. Schließen Sie das optionale Netzteil AD-5000-2 an den Spannungsversorgungsanschluss des Ladegeräts an.

Legen Sie das Kabel nach dem Anschließen in die Nut des Ladegeräts, um ein versehentliches Lösen des Netzteilsteckers zu vermeiden. (Siehe „Handhabung des Netzkabels“ auf der nächsten Seite.)

Schritt 2. Schließen Sie das Netzkabel an das Netzteil und dann an die Wandsteckdose an.

Schritt 3. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter des Ladegeräts auf ON (ein).

Die Betriebsanzeige leuchtet zur Bestätigung.

Schritt 4. Schalten Sie den Ein-/Ausschalter des zu ladenden Geräts aus und setzen Sie dann den WB-2000 in das Gerät ein.

Anweisungen zum Einsetzen des Akkus entnehmen Sie bitte der dem Drahtlosmikrofon beigegepackten Bedienungsanleitung.

Schritt 5. Führen Sie das WM-D5200 oder den WM-D5300 bis zum Anschlag in das Ladefach des Ladegeräts ein, wie in der Abbildung auf der nächsten Seite dargestellt.

Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige rot leuchtet.

Der Ladevorgang dauert etwa 3 Stunden, wonach die Vollladeanzeige grün leuchtet. (Die Ladezeit kann je nach Restladung der Batterie variieren.)

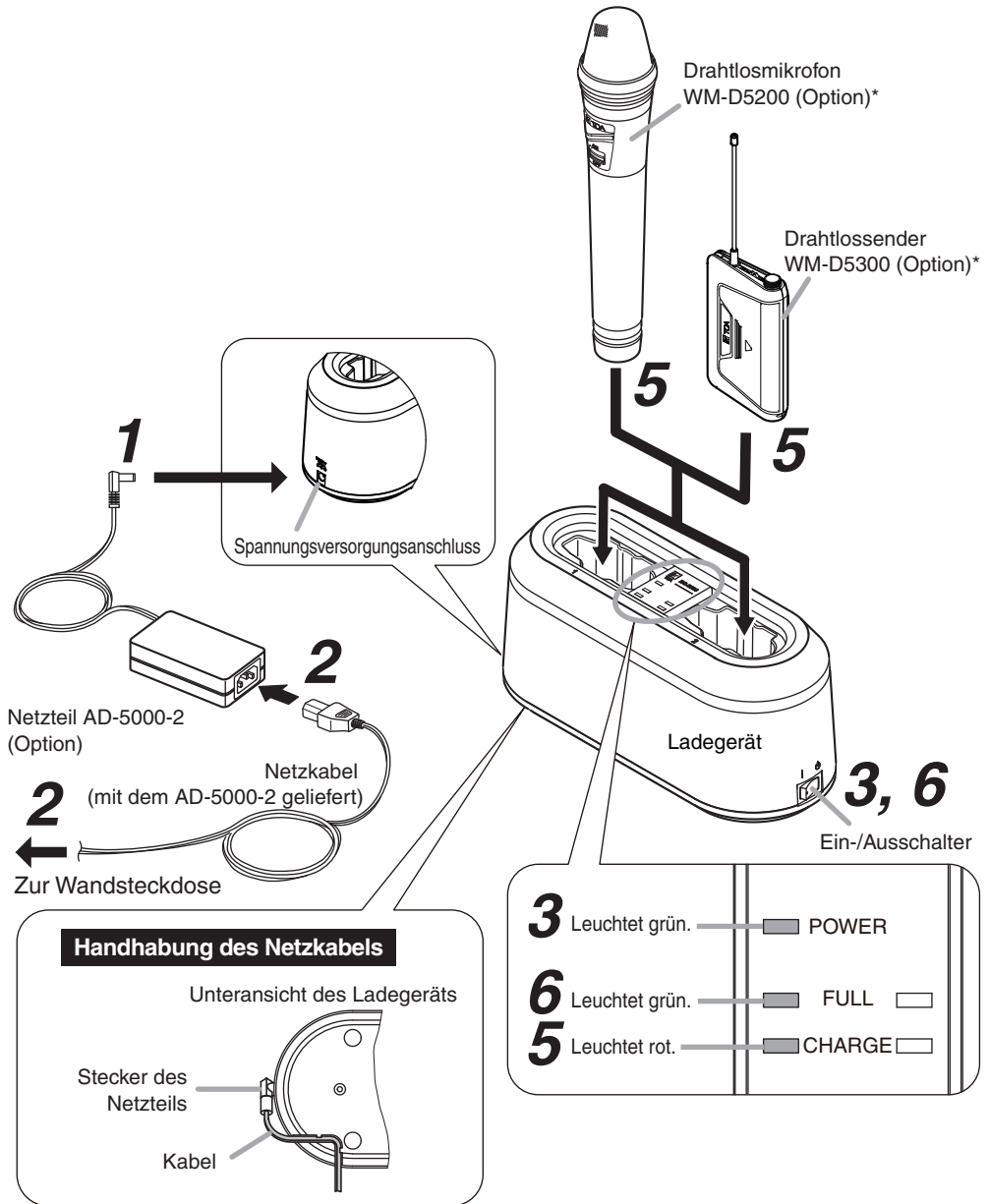
Hinweise

- Bewegen Sie das Drahtlosmikrofon während des Ladevorgangs nicht.
Wenn die Batteriekontakte die Klemmen des Ladeanschlusses nicht mehr richtig berühren, wird die Batterie möglicherweise nicht vollständig oder nicht geladen.
- Achten Sie darauf, dass das Drahtlosmikrofon bis zum Anschlag in das Ladegerät eingeführt wird.
- Das Mikrofon WM-D5200 kann in jeder Ausrichtung (vorn, hinten, links, rechts) geladen werden.
- Das Mikrofon DM-5300 ist so ausgeführt, dass es in die Form des Ladefachs passt.

Schritt 6. Schalten Sie das Ladegerät nach beendetem Ladevorgang aus.

Hinweise

- Das voll geladene Gerät erwärmt sich, was jedoch normal ist.
- Halten Sie das Ladegerät beim Herausziehen des Geräts gut fest.



* Mit einem (1) eingesetzten Akku WB-2000.

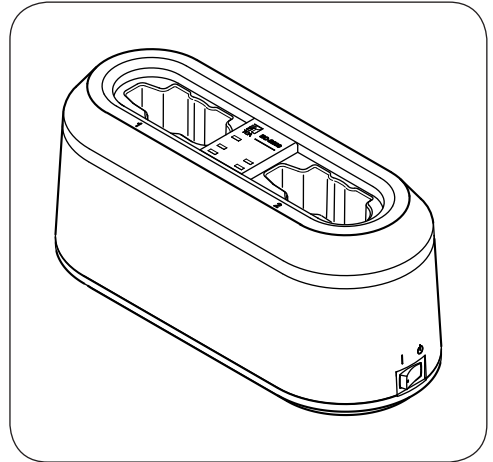
7. FEHLERBEHEBUNG

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Betriebsanzeige leuchtet nach dem Einschalten des Ein-/Ausschalters nicht.	Das Netzteil wurde nicht oder nicht richtig an eine Strom führende Steckdose angeschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil richtig an einer Strom führende Wandsteckdose angeschlossen ist.
	Stecker des Netzteils ist nicht am Ladegerät angeschlossen.	Schließen Sie den Stecker des Ladegeräts an die Stromversorgungseingangsbuchse an.
Ladeanzeige (rot) leuchtet nicht, wenn ein Gerät in das Ladefach eingeführt wird.	Beim im Gerät eingesetzten Akku handelt es sich möglicherweise nicht um den spezifizierten Akku WB-2000.	Setzen Sie den WB-2000 in das Gerät ein.
	Das Gerät wurde möglicherweise nicht richtig in das Ladefach eingeführt.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät bis zum Anschlag in das Ladefach eingeführt wird.
Beim Einführen des Geräts in das Ladefach blinkt die Ladeanzeige (rot).	Die Umgebungstemperatur liegt möglicherweise außerhalb des zulässigen Betriebstemperaturbereichs (0 bis 40 °C), so dass ein Laden nicht möglich ist.	Laden Sie innerhalb des Umgebungstemperaturbereichs (0 bis 40 °C).
Vollladeanzeige (grün) leuchtet immer zu schnell auf.	Die spezielle Akku WB-2000 hat wahrscheinlich das Ende ihrer Lebensdauer erreicht (gewöhnlich etwa 500 Lade- und Entladezyklen).	Ersetzen Sie den Akku WB-2000 durch einen neuen.
Die Vollladeanzeige leuchtet auch nach 4 Stunden Laden nicht auf (maximale Ladedauer: 3 Stunden).	Der Akku hat möglicherweise das Ende seiner Lebensdauer erreicht.	Ersetzen Sie den Akku WB-2000 durch einen neuen.
Die Ladeanzeige (rot) und die Vollladeanzeige (grün) leuchten abwechselnd.	Im Gerät ist möglicherweise kein WB-2000 eingesetzt.	Setzen Sie einen WB-2000 in das Gerät ein.
	Es befindet sich möglicherweise ein Fremdkörper (z.B. Metallgegenstand) im Ladefach des Ladegeräts.	Entfernen Sie einen eventuellen Fremdkörper.
	Der Akku hat möglicherweise das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.	Ersetzen Sie den Akku durch einen neuen WB-2000.
	Die Umgebungstemperatur liegt möglicherweise außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs (0 bis 40 °C), so dass ein Laden nicht möglich ist.	Laden Sie innerhalb des Umgebungstemperaturbereichs (0 bis 40 °C).
	Die Ladekontakte des Drahtlosmikrofons oder die Ladekontakte unten im Ladefach sind möglicherweise verschmutzt.	Entfernen Sie Schmutz mit einem trockenen Tuch. Bei starker Verschmutzung der Kontakte verwenden Sie zum Säubern ein Wattestäbchen, das mit wasserfreiem, reinem Alkohol angefeuchtet wurde.

CHARGEUR DE BATTERIE
BC-2000

Merci pour votre achat du chargeur de batterie TOA.

Veuillez lire attentivement les instructions dans ce manuel pour assurer un usage prolongé et sans problème de votre équipement.


SOMMAIRE

1. CONSEILS DE SÉCURITÉ	18
2. DESCRIPTION GÉNÉRALE	20
3. PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION	20
4. SPÉCIFICATIONS	20
Produits en option	20
5. NOMENCLATURE	21
6. CHARGE	22
7. DÉPANNAGE	24

Informations de traçabilité pour l'Europe

Fabricant :
 TOA Corporation
 7-2-1, Minatojima-Nakamachi, Chuo-ku, Kobe, Hyogo,
 Japon

Représentant autorisé :
 TOA Electronics Europe GmbH
 Suederstrasse 282, 20537 Hamburg,
 Allemagne

1. CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Avant l'installation ou l'utilisation, veuillez à lire attentivement l'ensemble des instructions de cette section pour un fonctionnement correct et sûr.
- Veuillez à respecter les précautions recommandées dans cette section, laquelle contient des mises en garde et/ou précautions importantes en matière de sécurité.
- Après lecture, conservez ce manuel à portée de main pour consultation ultérieure.



AVERTISSEMENT Indique une situation risquant d'entraîner des blessures graves, voire la mort, en cas de mauvaise manipulation.



ATTENTION Indique une situation risquant d'entraîner des blessures moyennement graves ou mineures, et/ou des dommages matériels.



AVERTISSEMENT

Lors de l'installation de l'appareil

- N'exposez pas l'appareil à la pluie et protégez-le de tout contact avec de l'eau ou d'autres liquides afin d'éviter un incendie ou une électrocution.
- Utilisez l'appareil uniquement avec la tension spécifiée sur le chargeur. L'utilisation d'une tension supérieure à celle spécifiée peut être à l'origine d'un incendie ou d'une électrocution.
- Évitez d'installer ou de monter l'appareil sur un emplacement instable, comme une table bancale ou une surface inclinée. L'appareil pourrait tomber et provoquer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.
- Si l'appareil tombe ou si le boîtier de l'appareil se casse
- Si le cordon d'alimentation est abîmé (âme du câble dénudé, déconnexion, etc.)
- Pour empêcher un incendie ou une électrocution, n'ouvrez jamais ni ne retirez le boîtier de l'appareil, en raison de la présence de pièces à haute tension à l'intérieur. La maintenance de l'appareil doit être confiée à un technicien après-vente qualifié.
- Ne placez pas de tasses, bols ou autres récipients remplis de liquides ou d'objets métalliques au-dessus de l'appareil. S'ils se répandent accidentellement sur l'appareil, ils peuvent provoquer un incendie ou une électrocution.
- N'insérez ni ne laissez tomber d'objets métalliques ou de matériaux inflammables dans les événements de ventilation du capot de l'appareil sous peine de provoquer un incendie ou une électrocution.

Pendant l'utilisation de l'appareil

- Si vous rencontrez les irrégularités suivantes pendant l'utilisation, coupez immédiatement l'alimentation, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur de la prise secteur et contactez votre revendeur TOA le plus proche. N'essayez pas d'utiliser l'appareil dans ces conditions sous peine de provoquer un incendie ou une électrocution.
 - Si vous détectez de la fumée ou une odeur inhabituelle émanant de l'appareil.
 - Si de l'eau ou un objet métallique pénètre à l'intérieur de l'appareil
- Arrêtez la recharge si les batteries ne sont pas complètement chargées au bout de 4 heures, car celles-ci risqueraient de prendre feu, d'exploser, de fuir ou de chauffer.

ATTENTION

Lors de l'installation de l'appareil

- Lors du déplacement de l'appareil, veiller à retirer la fiche du cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur de la prise murale. Si le chargeur est déplacé avec le cordon d'alimentation branché dans la prise, ce dernier risque d'être endommagé, ce qui présente un risque d'incendie ou d'électrocution. Pour retirer le cordon d'alimentation, veillez à le tirer en le tenant par sa fiche.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux, en plein soleil, à proximité d'un radiateur, ou dans un endroit dégageant de la fumée noire ou de la vapeur sous peine de provoquer un incendie ou une électrocution.

Pendant l'utilisation de l'appareil

- Utilisez l'adaptateur secteur AD-5000-2 spécialement conçu pour l'appareil. Veuillez noter que l'utilisation d'autres adaptateurs peut provoquer un incendie.
- Évitez de charger des appareils dans lesquels sont insérées des batteries rechargeables autres que la batterie WB-2000 dédiée. Charger une batterie autre que la batterie spécifiée présente un risque d'incendie ou de blessure corporelle, car la batterie peut se rompre.
- Par mesure de sécurité, lorsque vous nettoyez ou laissez l'appareil inutilisé pendant 10 jours ou plus, coupez l'alimentation, et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur de la prise secteur. Autrement, cela présente un risque d'incendie ou d'électrocution.

2. DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le BC-2000 TOA est un chargeur de batterie spécialement conçu pour le microphone sans fil numérique WM-D5200 et le transmetteur sans fil numérique WM-D5300. Il fonctionne avec l'adaptateur secteur AD-5000-2 en option.

Le chargeur BC-2000 utilise un système de recharge rapide pour les batteries Ni-MH (nickel-métal-hydrure), permettant de recharger complètement jusqu'à 2 batteries en 3 heures.

3. PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

- Utilisez le chargeur BC-2000 dans des emplacements où la température ambiante est comprise entre 0 et 40 °C.
- Avant de nettoyer le boîtier, veillez à couper l'alimentation, puis essayez avec un chiffon sec. N'utilisez jamais de benzène, diluant, alcool ou des lingettes traitées chimiquement, sous peine d'endommager les pièces et les composants du chargeur.
- Évitez d'utiliser le chargeur comme support pour le microphone sans fil.
Si vous insérez et retirez fréquemment le microphone sans fil du chargeur, la batterie rechargeable du microphone s'épuisera plus rapidement, provoquant une défaillance.

4. SPÉCIFICATIONS

Source d'alimentation	12 VCC (l'adaptateur secteur AD-5000-2 en option doit être utilisé.)
Consommation électrique	700 mA
Temps de charge	Max. 3 heures
Nombre d'appareils pouvant être chargés simultanément	2 appareils
Température de fonctionnement	0 à 40 °C
Humidité de fonctionnement	30 à 85 % HR (sans condensation)
Finition	Boîtier : Résine ABS, noir, semi-brillant, peinture Section du connecteur de recharge : résine PPE, noir
Dimensions	238 (l) x 108,5 (h) x 98 (p) mm
Poids	550 g
Adaptateur secteur AD-5000-2 (en option)	LI TONE ELECTRONICS CO., LTD LTE 24E-S2-1 ENTRÉE 100 – 240 V ~, 47 – 63 Hz, 1 A SORTIE 12 V $\overline{\text{---}}$, 2 A

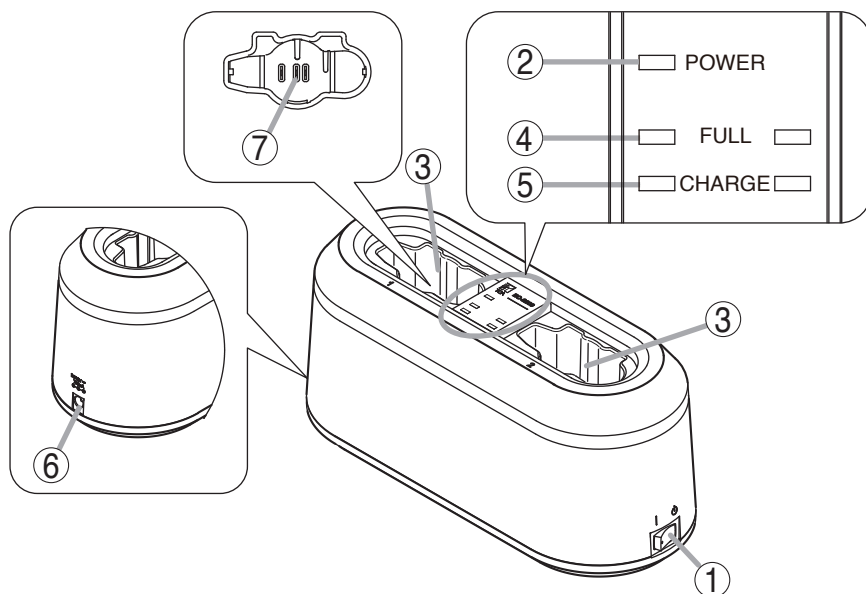
Remarque : La conception et les spécifications sont susceptibles de modifications sans préavis dans un souci d'amélioration.

• Produits en option

Adaptateur secteur : AD-5000-2

Batterie Ni-MH : WB-2000-2 (contient 2 batteries WB-2000)

5. NOMENCLATURE



1. Commutateur d'alimentation

Pour mettre l'appareil sous tension, placez ce commutateur sur la position [I]. Pour le mettre hors tension, remettez-le à sa position initiale.

2. Voyant d'alimentation

S'allume lorsque le chargeur est sous tension.

3. Connecteur de recharge

Insérez le microphone sans fil numérique WM-D5200 ou le transmetteur sans fil numérique WM-D5300 contenant la batterie rechargeable dédiée dans ce connecteur.

4. Voyant de charge complète

S'allume en vert une fois la batterie complètement chargée.

5. Voyant de charge

S'allume continuellement en rouge pendant la recharge.

6. Borne d'entrée d'alimentation

Raccordez l'adaptateur secteur AD-5000-2 en option à cette borne.

7. Borne de charge

[Tableau des statuts des voyants]

Voyant de charge complète (vert)	Voyant de charge (rouge)	Statut
<input type="checkbox"/> Pas allumé	<input checked="" type="checkbox"/> Allumé	Recharge en cours
<input checked="" type="checkbox"/> Allumé	<input type="checkbox"/> Pas allumé	Recharge terminée
<input type="checkbox"/> Pas allumé	<input checked="" type="checkbox"/> Clignotant	En dehors de la plage de température de fonctionnement (Reportez-vous à p. 24 « DÉPANNAGE »)
<input checked="" type="checkbox"/> ←-----→ <input checked="" type="checkbox"/>	Les deux voyants s'allument en alternance.	Échec de charge (Reportez-vous à p. 24 « DÉPANNAGE »)

6. CHARGE



ATTENTION

Évitez de charger des appareils dans lesquels sont insérées des batteries rechargeables autres que la batterie WB-2000 dédiée. Charger une batterie autre que la batterie spécifiée présente un risque d'incendie ou de blessure corporelle, car la batterie peut se rompre.

Remarques

- Utilisez le chargeur dans des emplacements où la température ambiante est comprise entre 0 et 40 °C.
- Veillez à charger la batterie WB-2000 avant utilisation.
- Si le microphone sans fil et sa batterie rechargeable WB-2000 n'ont pas été utilisés pendant 10 jours ou plus, veillez à complètement charger la batterie avant d'utiliser le microphone.
- N'utilisez pas le chargeur dans un endroit sujet à de fortes vibrations, car un mauvais contact électrique pourrait en résulter, empêchant une bonne recharge.
- N'insérez, ni ne retirez fréquemment l'appareil du chargeur pendant la recharge sous peine de voir se détériorer les performances de la batterie WB-2000.
- Si la durée de fonctionnement de la batterie raccourcit considérablement même après avoir été rechargée complètement, veillez à la remplacer par une batterie WB-2000 neuve, car elle a atteint la fin de sa durée de vie.

Astuce : Dans des conditions d'utilisation normale, la batterie peut permettre environ 500 cycles de charge et décharge, après quoi elle a généralement besoin d'être remplacée.

- Rechargez uniquement la batterie du microphone quand elle est complètement épuisée. (Le microphone sans fil peut être utilisé en continu pendant environ 8 heures par recharge.) Une charge fréquente de la batterie suivie d'une brève utilisation peut accélérer l'épuisement de la batterie.

Étape 1. Connectez l'adaptateur secteur AD-5000-2 AC en option à la borne d'entrée d'alimentation du chargeur.

Après la connexion, placez le cordon dans la fente inférieure du chargeur pour empêcher la fiche de l'adaptateur secteur de glisser accidentellement hors de son emplacement. (Voir la page suivante, « Manipulation du cordon d'alimentation ».)

Étape 2. Branchez le cordon d'alimentation dans l'adaptateur secteur, puis dans la prise secteur.

Étape 3. Placez le commutateur d'alimentation du chargeur sur ON.

Le voyant d'alimentation s'allume.

Étape 4. Éteignez l'appareil à charger, puis insérez la batterie WB-2000 dans l'appareil.

Pour des instructions sur la mise en place de la batterie, veuillez vous reporter au mode d'emploi fourni avec le microphone sans fil.

Étape 5. Insérez complètement la WM-D5200 ou la WM-D5300 dans le connecteur de recharge du chargeur comme illustré à la page suivante.

Assurez-vous que le voyant du statut de charge s'allume en rouge.

La recharge nécessite environ 3 heures, après quoi le voyant de charge complète s'allume en vert. (La durée de charge peut varier selon la charge restante de la batterie au début de la charge.)

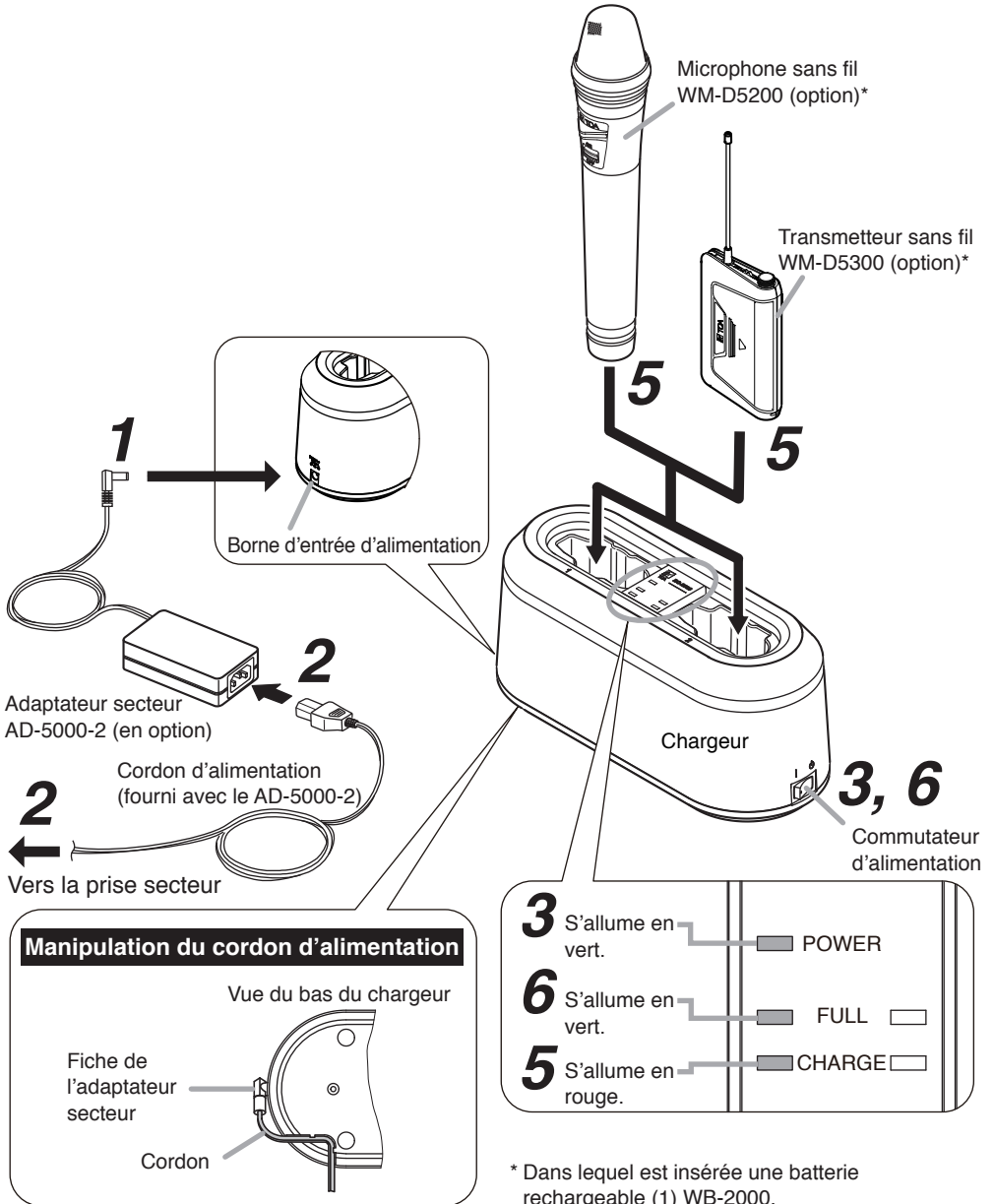
Remarques

- Ne déplacez pas le microphone sans fil pendant la charge. La batterie pourrait ne pas se charger complètement ou correctement en raison de la déconnexion des contacts de la borne de charge.
- Veillez à ce que le microphone sans fil soit complètement inséré dans le chargeur.
- Le microphone WM-D5200 peut être chargé dans n'importe quel sens (avant, arrière, gauche, droite).
- Le microphone DM-5300 est conçu pour s'encaster dans la forme du connecteur.

Étape 6. Éteignez le chargeur une fois la charge terminée.

Remarques

- L'appareil complètement chargé devient chaud, mais ceci n'est pas le signe d'une défaillance.
- Tenez le chargeur lorsque vous retirez l'appareil du chargeur.



* Dans lequel est insérée une batterie rechargeable (1) WB-2000.

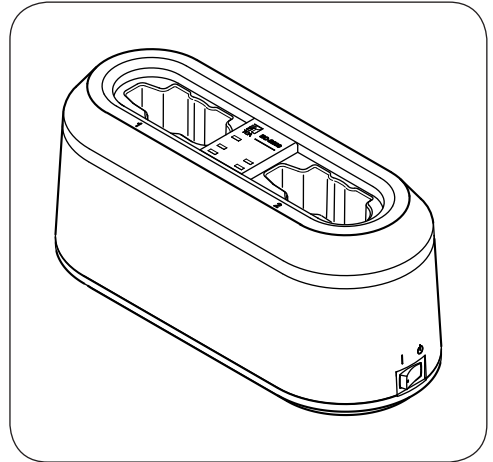
7. DÉPANNAGE

Symptôme	Cause possible	Solution
Le voyant d'alimentation ne s'allume pas même si le commutateur d'alimentation est sur Marche.	L'adaptateur secteur n'est pas branché dans une prise secteur active ou n'est pas branché correctement.	Assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché correctement dans une prise secteur active.
	La fiche de l'adaptateur secteur n'est pas raccordée au chargeur.	Raccordez la fiche à la borne d'entrée d'alimentation du chargeur.
Le voyant de charge (rouge) ne s'allume pas même lorsque l'appareil est inséré dans le connecteur de recharge.	Il se peut que les batteries utilisées ne soient pas des batteries WB-2000 conçues spécialement pour le chargeur.	Installez la batterie WB-2000 dédiée correcte dans l'appareil.
	Il se peut que l'appareil ne soit pas inséré correctement dans le connecteur de recharge.	Assurez-vous que l'appareil est inséré à fond dans le connecteur aussi loin que possible.
Si vous insérez l'appareil dans le connecteur de recharge, le voyant de charge (rouge) clignote.	La température ambiante peut dépasser la plage de température de fonctionnement autorisée (0 à 40 °C), empêchant par là la recharge.	Procédez à la recharge dans la plage de température de fonctionnement (0 à 40 °C).
Le voyant de charge complète (vert) s'allume toujours en avance.	La batterie WB-2000 dédiée a probablement atteint la fin de sa durée de vie (généralement au bout de 500 cycles de charge et décharge).	Remplacez la batterie WB-2000 par une neuve.
Le voyant de charge complète ne s'allume pas même 4 heures après le début de la recharge (temps de charge maximum : 3 heures).	Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa durée de vie.	Remplacez la batterie WB-2000 par une neuve.
Le voyant de charge (rouge) et le voyant de charge complète (vert) clignent tous deux en alternance.	Il se peut qu'une batterie autre que la batterie WB-2000 soit insérée dans l'appareil.	Utilisez une batterie WB-2000 dédiée dans l'appareil.
	Il se peut qu'il y ait des corps étrangers (comme des métaux) dans le connecteur de recharge.	Retirez ces corps étrangers.
	Il se peut que la batterie ait atteint la fin de sa durée de vie.	Remplacez la batterie WB-2000 par une neuve.
	La température ambiante peut dépasser la plage de température de fonctionnement autorisée (0 à 40 °C), empêchant par là la recharge.	Procédez à la recharge dans la plage de température de fonctionnement (0 à 40 °C).
	Les bornes de charge du microphone sans fil ou du bas du connecteur pour microphone du chargeur peuvent être sales.	Nettoyez toute la saleté avec un chiffon sec. Si les bornes de charge sont très sales, nettoyez-les avec un coton-tige imbibé d'éthanol anhydre (alcool absolu).

CARGADOR DE BATERÍA
BC-2000

Muchas gracias por la adquisición del cargador de batería de TOA.

Siga minuciosamente las instrucciones de este manual para poder emplear este equipo durante mucho tiempo sin problemas.


ÍNDICE

1. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	26
2. DESCRIPCIÓN GENERAL	28
3. PRECAUCIONES EN LA MANIPULACIÓN	28
4. ESPECIFICACIONES	28
Productos opcionales	28
5. NOMENCLATURA	29
6. CARGA	30
7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	32

Información de trazabilidad para Europa

Fabricante:
 TOA Corporation
 7-2-1, Minatojima-Nakamachi, Chuo-ku, Kobe, Hyogo,
 Japón

Representante autorizado:
 TOA Electronics Europe GmbH
 Suederstrasse 282, 20537 Hamburg,
 Alemania

1. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de la instalación o el uso, asegúrese de leer detenidamente todas las instrucciones de esta sección para que el uso sea seguro y correcto.
- Asegúrese de seguir todas las instrucciones de precaución de esta sección, que contiene importantes advertencias o precauciones relativas a la seguridad.
- Tras leer este manual, consérvelo para futuras consultas.



ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa en la que, si el aparato no se utiliza correctamente, pueden producirse lesiones graves o un accidente mortal.



PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa en la que, si el aparato no se utiliza correctamente, pueden producirse lesiones personales leves o moderadas o daños materiales.



ADVERTENCIA

Al instalar la unidad

- No exponga la unidad a la lluvia o a salpicaduras de agua u otros líquidos, ya que de lo contrario podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Utilice la unidad únicamente con el voltaje especificado en el cargador. Si utiliza un voltaje mayor que el especificado, podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No instale ni monte el cargador en lugares inestables, como una mesa desvencijada o una superficie inclinada. De lo contrario, la unidad podría caerse y causar lesiones personales o daños materiales.

Cuando la unidad está en uso

- En caso de que se detecte la siguiente irregularidad durante el uso, apague inmediatamente el aparato, desconecte el cable de alimentación del adaptador de CA de la toma de CA y póngase en contacto con su distribuidor TOA más cercano. No siga intentando utilizar la unidad en estas condiciones, pues podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica.
 - Si detecta que la unidad emite humo o un olor extraño.
 - Si entra agua o algún objeto metálico en la unidad.
 - Si se cae la unidad, o si se rompe su carcasa.

- Si el cable de alimentación está dañado (por ejemplo, exposición del alma o desconexión).

- Para evitar un incendio o una descarga eléctrica, nunca abra ni retire la carcasa del cargador, pues dentro de la unidad hay componentes de alto voltaje. Remita todas las tareas de reparación a personal de reparaciones cualificado.
- No coloque tazas, cuencos ni otros recipientes de líquidos u objetos metálicos sobre la unidad. Si se derramasen accidentalmente y entrasen en la unidad, podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No inserte ni arroje objetos metálicos o materiales inflamables en las ranuras de ventilación de la tapa de la unidad, pues podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No toque el enchufe del cable de alimentación del adaptador de CA durante las tormentas eléctricas, pues podría producirse una descarga eléctrica.
- Si en 4 horas las baterías no están totalmente cargadas, detenga el proceso de carga. De lo contrario podría provocar que las baterías se incendiaran, explotaran, presentaran fugas o se sobrecalentaran.

PRECAUCIÓN

Al instalar la unidad

- Al mover la unidad, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del adaptador de CA de la toma de corriente. Si mueve la unidad con el cable de alimentación conectado a la toma de corriente puede dañar el cable de alimentación y provocar un incendio o una descarga eléctrica. Cuando desenchufe el cable de alimentación, agarre por el enchufe.
- No instale la unidad en lugares polvorientos o húmedos, en lugares expuestos a la luz solar directa, cerca de calentadores o en lugares que generen vapor o humo con hollín, pues de lo contrario podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Cuando la unidad está en uso

- Utilice el adaptador de CAAD-5000-2 dedicado con la unidad. Tenga en cuenta que el uso de otro adaptador puede causar un incendio.
- No cargue unidades instaladas con baterías recargables que no sean la batería WB-2000. Cargar una batería diferente al modelo especificado podría provocar incendios o lesiones personales provocadas por la rotura de la batería.
- Cuando limpie o no vaya a utilizar el cargador durante 10 días o más, apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación del adaptador de CA de la toma de CA por motivos de seguridad. De lo contrario, podrían producirse un incendio o una descarga eléctrica.

2. DESCRIPCIÓN GENERAL

El TOA BC-2000 es un cargador de batería dedicado para el micrófono inalámbrico digital WM-D5200 y el transmisor inalámbrico digital WM-D5300. Funciona con el adaptador de CA opcional AD-5000-2.

El BC-2000 utiliza un sistema de carga rápida para baterías de níquel e hidruro metálico (Ni-MH) que permite cargar hasta 2 unidades al completo en 3 horas.

3. PRECAUCIONES EN LA MANIPULACIÓN

- Utilice el BC-2000 en lugares con una temperatura ambiente de 0 a 40 °C.
- Al limpiar la carcasa, asegúrese de apagar antes el aparato y, a continuación, límpiela con un paño seco. Nunca utilice benceno, disolvente, alcohol ni toallitas con productos químicos, pues podrían dañar las piezas y los componentes del cargador.
- Evite utilizar el cargador como soporte del micrófono inalámbrico.
Introducir y extraer frecuentemente el micrófono inalámbrico del cargador agotará la batería recargable del micrófono más rápido, lo que provocará fallos.

4. ESPECIFICACIONES

Alimentación	12 V CC (debe utilizarse el adaptador de CA opcional AD-5000-2)
Consumo eléctrico	700 mA
Tiempo de carga	Máx. 3 horas
Número de unidades que se pueden cargar simultáneamente	2 piezas
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C
Humedad de funcionamiento	Del 30 al 85 % de HR (sin condensación)
Acabado	Carcasa: resina de ABS, negra, semibrillante, pintada Sección del receptáculo de la unidad recargable: resina de PPE, negra
Dimensiones	238 (anchura) × 108,5 (altura) × 98 (profundidad) mm
Peso	550 g
Adaptador de CA AD-5000-2 (opcional)	LI TONE ELECTRONICS CO., LTD LTE 24E-S2-1 ENTRADA 100 – 240 V ~, 47 – 63 Hz, 1 A SALIDA 12 V —, 2 A

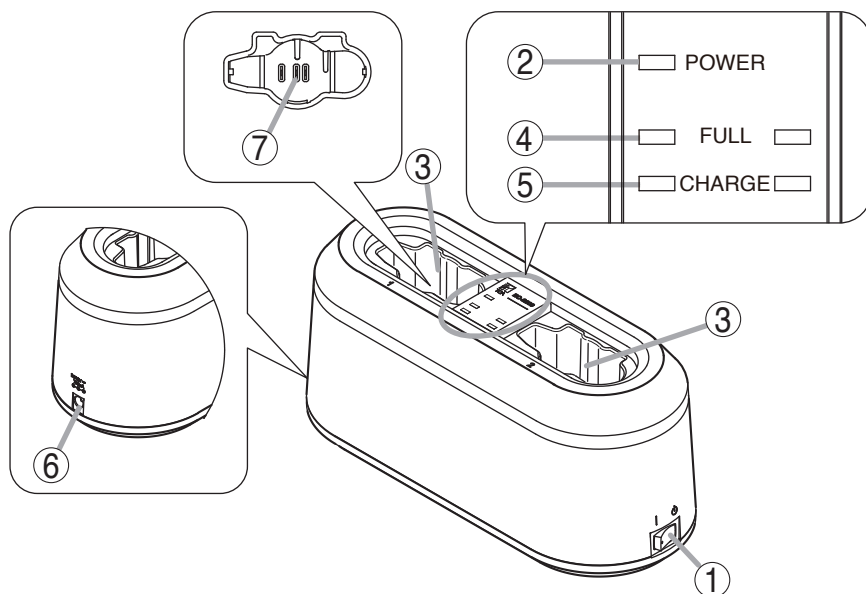
Nota: El diseño y las especificaciones del producto pueden ser modificados sin previo aviso con objeto de mejorar sus prestaciones.

• Productos opcionales

Adaptador de CA: AD-5000-2

Batería de Ni-MH: WB-2000-2 (incluye dos unidades de batería WB-2000)

5. NOMENCLATURA



1. Interruptor de encendido y apagado

Para encender el dispositivo, coloque este interruptor en la posición [I]. Para apagar el dispositivo, devuelva este interruptor a su posición anterior.

2. Indicador de encendido

Se ilumina cuando el aparato está encendido.

3. Receptáculo de la unidad recargable

Introduzca el micrófono inalámbrico digital WM-D5200 o el transmisor inalámbrico digital WM-D5300 que contiene la batería recargable dedicada en este receptáculo.

4. Indicador de carga completa

Se ilumina en verde cuando la batería está totalmente cargada.

5. Indicador de carga

Se ilumina en rojo de forma continua cuando se está produciendo la carga.

6. Terminal de entrada de alimentación

Conecte el adaptador de CA AD-5000-2 opcional a este terminal.

7. Terminal de carga

[Tabla de estado de los indicadores]

Indicador de carga completa (verde)	Indicador de carga (rojo)	Estado
<input type="checkbox"/> Apagado	<input checked="" type="checkbox"/> Encendido	Se está cargando
<input checked="" type="checkbox"/> Encendido	<input type="checkbox"/> Apagado	Carga completada
<input type="checkbox"/> Apagado	<input checked="" type="checkbox"/> Parpadeando	Fuera del intervalo de temperatura de funcionamiento (Consulte p. 32 "RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS".)
<input checked="" type="checkbox"/> ←-----→ <input checked="" type="checkbox"/>	Ambos indicadores se iluminan alternativamente. (Consulte p. 32 "RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS".)	

6. CARGA



PRECAUCIÓN

No cargue unidades instaladas con baterías recargables que no sean la batería WB-2000.

Cargar una batería diferente al modelo especificado podría provocar incendios o lesiones personales provocadas por la rotura de la batería.

Notas

- Utilice el cargador en lugares con una temperatura ambiente de 0 a 40 °C.
- Asegúrese de cargar la batería WB-2000 antes de utilizarla.
- Si el micrófono inalámbrico y su batería recargable WB-2000 no se han usado durante diez días o más, asegúrese de cargar la batería por completo antes de utilizar el micrófono.
- No utilice el cargador en lugares en los que se puedan producir fuertes vibraciones, pues de lo contrario se podría producir un mal contacto eléctrico, que impediría una carga correcta.
- No inserte y retire la unidad del cargador durante la carga con frecuencia, pues de lo contrario podría reducir el rendimiento de la batería WB-2000.
- Si el tiempo de funcionamiento de la batería es muy corto aunque se haya cargado completamente, asegúrese de sustituirla por una nueva WB-2000, pues la batería ha llegado al final de su vida útil.

Consejo: En condiciones de uso normales, la batería puede someterse a unas 500 cargas y descargas, tras lo cual habitualmente debe sustituirse.

- Cargue la batería del micrófono solo cuando se haya agotado por completo (el micrófono inalámbrico se puede usar de forma continua durante unas 8 horas con cada carga). Cargar la batería con mucha frecuencia durante un uso breve puede agotar la batería más rápido.

Paso 1. Conecte el adaptador de CA AD-5000-2 opcional al terminal de entrada de alimentación del cargador. Tras conectarlo, acople el cable a la ranura inferior del cargador para evitar que el enchufe del adaptador de CA se salga accidentalmente de su sitio (consulte la página siguiente, "Manipulación del cable de alimentación").

Paso 2. Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA y, a continuación, a una toma de CA.

Paso 3. Encienda el cargador.
Se iluminará el indicador de encendido.

Paso 4. Apague la unidad que va a cargar y, a continuación, cargue la batería WB-2000 en la unidad. Si desea ver las instrucciones de inserción de la batería, consulte el manual de instrucciones incluido con el micrófono inalámbrico.

Paso 5. Inserte el WM-D5200 o WM-D5300 por completo en el receptáculo de la unidad recargable del cargador, como se muestra en la página siguiente.

Asegúrese de que el indicador del estado de carga se ilumine en rojo.

La carga lleva unas 3 horas, tras las que el indicador de carga completa se ilumina en verde (el tiempo de carga puede variar en función de la capacidad de batería restante cuando comienza la carga).

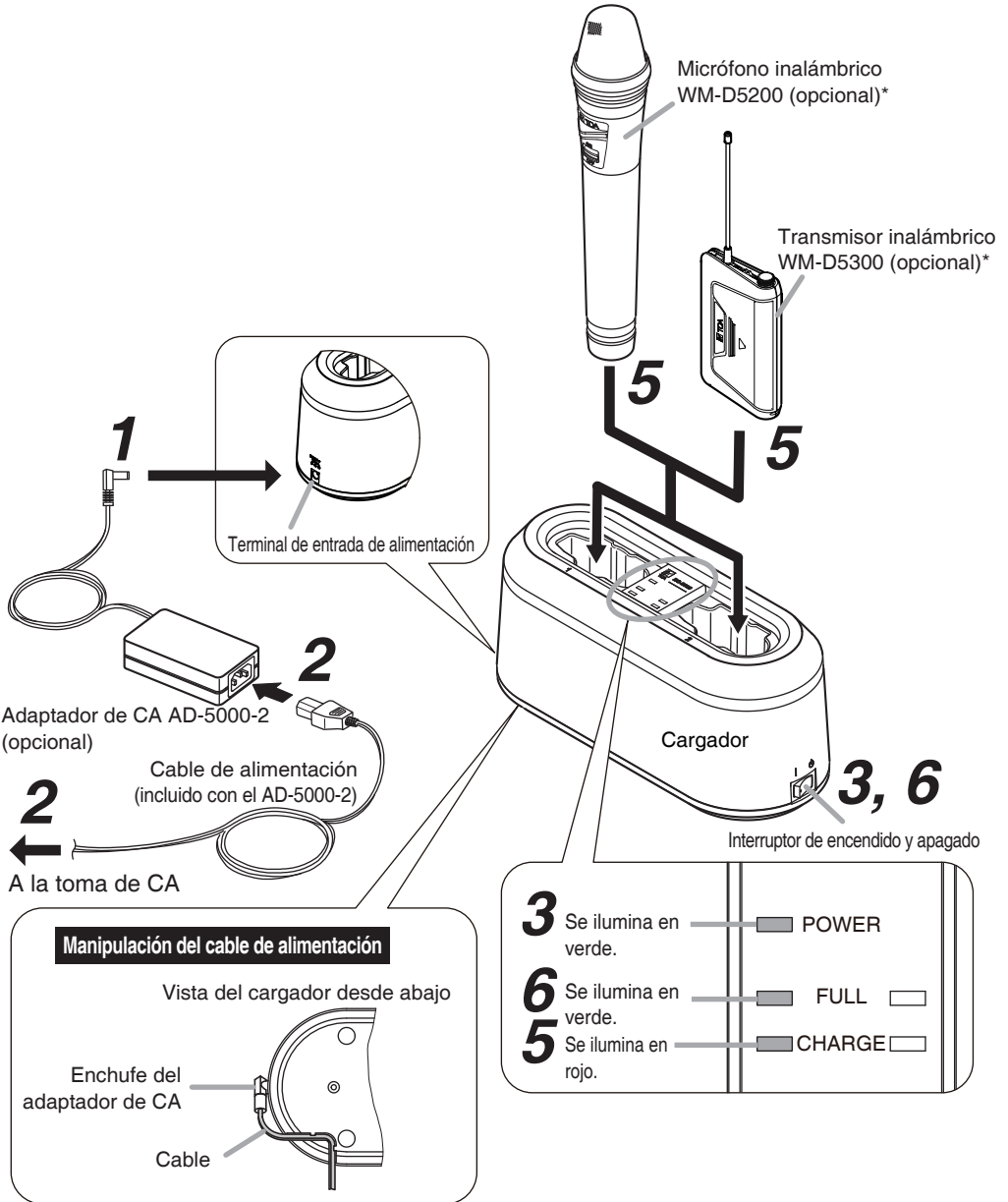
Notas

- No mueva el micrófono inalámbrico mientras lo carga.
La batería podría no cargarse al completo o de forma correcta debido a una desconexión de los contactos del terminal de carga.
- Asegúrese de que el micrófono inalámbrico está totalmente insertado en el cargador.
- El micrófono WM-D5200 puede cargarse orientado en cualquier dirección (hacia adelante, atrás, izquierda, derecha).
- El micrófono DM-5300 está diseñado para encajar en la forma del receptáculo.

Paso 6. Apague el cargador una vez completada la carga.

Notas

- La unidad totalmente cargada se calienta, pero esto no es un fallo.
- Sostenga el cargador cuando desconecte la unidad del cargador.



* Cargado con una (1) batería recargable WB-2000.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Posible causa	Solución
El indicador de encendido no se ilumina aunque el aparato esté encendido.	El adaptador de CA no está enchufado a una toma de CA que funcione, o no está correctamente enchufado.	Asegúrese de que el adaptador de CA esté correctamente enchufado a una toma de CA que funcione.
	El enchufe del adaptador de CA no está conectado al cargador.	Conecte el enchufe al terminal de entrada de alimentación del cargador.
El indicador de carga (rojo) no se ilumina aunque la unidad esté insertada en el receptáculo de la unidad recargable.	Es posible que las baterías utilizadas en la unidad no sean baterías WB-2000.	Instale la batería WB-2000 adecuada en la unidad.
	Es posible que la unidad no esté correctamente asentada en el receptáculo de la unidad recargable.	Asegúrese de que la unidad esté completamente insertada en el cargador.
Al insertar la unidad en el receptáculo de la unidad recargable, el indicador de carga (rojo) parpadea.	Es posible que la temperatura ambiente supere el intervalo de temperatura de trabajo tolerable (de 0 a 40 °C), impidiendo la carga.	Realice la carga dentro del intervalo de temperatura de trabajo (de 0 a 40 °C).
El indicador de carga completa (verde) siempre se ilumina antes de tiempo.	Es probable que la batería WB-2000 haya llegado al final de su vida útil (normalmente, después de unas 500 cargas y descargas).	Sustituya la batería WB-2000 por una nueva.
El indicador de carga completa no se ilumina una vez transcurridas 4 horas desde el inicio de la carga (tiempo de carga máximo: 3 horas).	Es posible que la batería haya llegado al final de su vida útil.	Sustituya la batería WB-2000 por una nueva.
El indicador de carga (rojo) y el indicador de carga completa (verde) se iluminan alternativamente.	Es posible que la unidad se haya instalado con una batería que no sea WB-2000.	Utilice una batería WB-2000 en la unidad.
	Es posible que haya objetos extraños (como metales) en el receptáculo de la unidad recargable.	Extraiga los objetos extraños.
	Es posible que la batería haya llegado al final de su vida útil.	Sustituya la batería WB-2000 por una nueva.
	Es posible que la temperatura ambiente supere el intervalo de temperatura de trabajo tolerable (de 0 a 40 °C), impidiendo la carga.	Realice la carga dentro del intervalo de temperatura de trabajo (de 0 a 40 °C).
	Los terminales de carga del micrófono inalámbrico o la parte inferior del receptáculo del micrófono del cargador pueden estar sucios.	Limpie la suciedad con un paño seco. Si los terminales de carga están extremadamente sucios, límpielos con un algodón humedecido con etanol anhidro (alcohol absoluto).